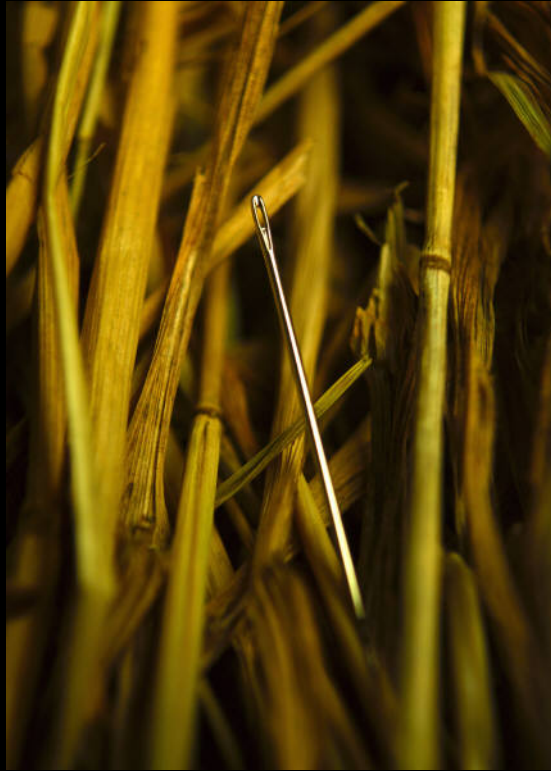


Multiculturalism and Globalization: Implications for Asian Digital Libraries

Clara M. Chu 曹惠萍 cchu@ucla.edu
UCLA Department of Information Studies



*multicultural and
globalized contexts
present unique
challenges and
opportunities in
developing Asian
digital libraries*

- Multicultural
- Global
- Multidisciplinary
- Contributive

Asian Digital Libraries: Multicultural & Global

ILLUSTRATION: TOM GAULD



- ASIA - the most linguistically diverse area of the world, with its religious diversity largely a result of contact with traders, missionaries or colonial settlers (He & Kymlicka, 2005) >> indigenous, ethnic and diaspora communities
- Digital Library (collections, repositories)
- WHAT (content), WHO (developers), HOW to use (access)

DIGITIZATION: Some envision a universal archive—the basis for a total history of the human race. (Anthony Grafton, 2007)

“Digitization and its discontents”

- Anthony Grafton, *New Yorker*, Nov. 5, 2007

- The commercial companies naturally concentrated on more marketable texts, while nonprofit sponsors concentrated on the texts that mattered to them. No over-all logic determined which texts were reprinted on paper, which were filmed, and which remained in obscurity.
- Other sectors of the world’s book production are not even catalogued and accessible on site, much less available for digitization. The materials from the poorest societies may not attract companies that rely on subscriptions or on advertising for cash flow.
- Poverty, in other words, is embodied in lack of print as well as in lack of food. The Internet will do much to redress this imbalance, by providing Western books for non-Western readers. What it will do for non-Western books is less clear.

Of the 230+ countries in the world, only 1/3 have searchable digital collections (Chen, 2007; p. 7)

Of the 2347 world digital collections in *GMNet*:

- North America (3 countries) accounts for 62%, and 56.3% of this is from the U.S.A.
- Europe (50+ countries) accounts for 20.2%*
- Asia (30+ countries) accounts for 12.3%*
- Australia and New Zealand accounts for 2%
- Africa (50+ countries) accounts for 1.3%. Of this very small number, 1.1% represents digital applications that have been developed in Egypt and South Africa.

* = not including non-English collections

Digitizing and Empowering the “Other”:

WHY

Digital libraries as national treasures and representation of the national imaginary

“History will be kind to me for I intend to write it.”

“History is written by the victors.”

» Winston Churchill



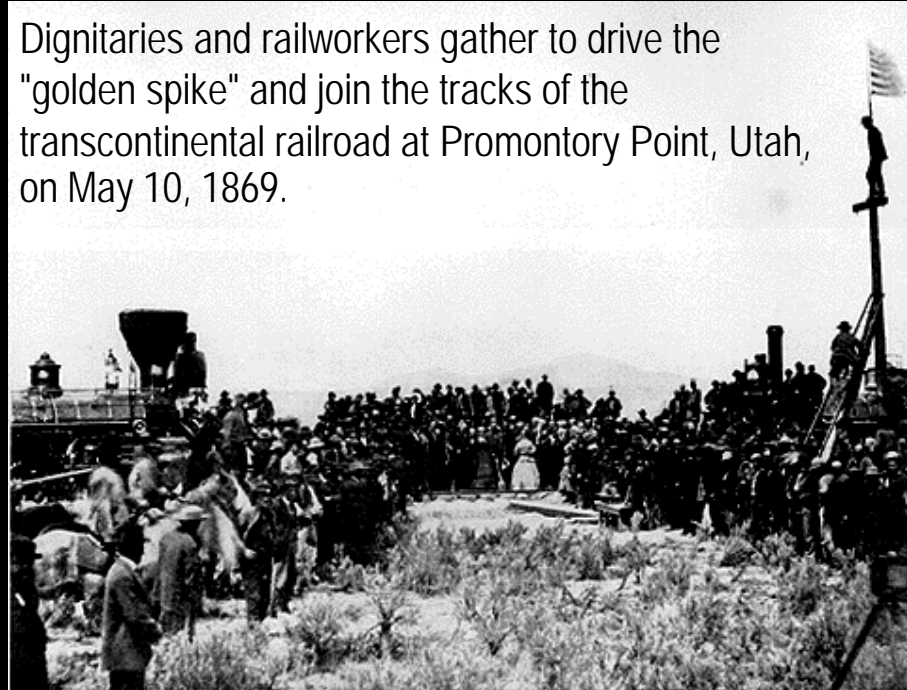
- “No hubo un chino cubano desertor, no hubo un chino cubano traidor” (*Not a single Chinese-Cuban deserter, nor a Chinese-Cuban traitor*) - General cubano Gonzalo de Quesada

Photo: Nicolas Cosio Sierra

<http://www.gio.gov.tw/info/nation/sp/fcr/1997/no.6/6p14.htm>

Digitizing and Empowering the "Other":

Dignitaries and railworkers gather to drive the "golden spike" and join the tracks of the transcontinental railroad at Promontory Point, Utah, on May 10, 1869.



SO,

digitize we must

OUR history, knowledge and
culture depend on it

Information, Knowledge and Cultural **Custodians** (preservation, access, representation, empowerment)

- To develop digital, **community-based** (with/in) libraries of material relating to under-represented groups including publications, photographs, artwork, artefacts and multimedia from one to a range of collections
- To provide access to essential cultural and community information to individuals and communities of concern and the world at large
- To strengthen individuals and communities through knowledge and pride in who they are, where they come from and what they have contributed
- To strengthen identity and culture through making material available that is often difficult to access for lack of documentation, rareness and fragility of materials, physical reach, etc.

Problematizing the cultural/material production of digital libraries

- Reproduction of dominant culture
- Preserving national treasures; the grand narratives
- Distributive approach (equal access, local control)
- an act of nostalgia, of inclusion and exclusion, and of racial, social and sexual differentiation

Culture: Intersubjective Space

- Roots/routes
- **Imagination**
- cultures have been erased, fused, re-emerged or stayed static as a result of movements of peoples through migration, colonialism, assimilation, war and intermarriage, for example. These events have created creolized, transnational, diaspora, minority (e.g., linguistic, ethnic, racial, religious, etc.), and ethnically- or racially-mixed peoples and communities.

Critical and multicultural scholarship

- **Juan Pérez de la Riva** - "*historia de la gente sin historia*" > giving voice, memory and existence
- **Peggy McIntosh** (White Privilege) and **Critical Race Theory** > counter-narratives
- **James Banks** - cross-cultural perspectives (insider/outsider), multicultural citizenship
- **Paulo Freire** - through literacy that individuals find their own voice and can eradicate cultures of silence that keep them oppressed or aim to assimilate them

Cultural Diversity *or* multiculturalism

- Cultural diversity (UNESCO, 2001): “culture should be regarded as the set of distinctive spiritual, material, intellectual and emotional features of society or a social group, and that it encompasses, in addition to art and literature; lifestyles, ways of living together, value systems, traditions and beliefs.”

Diversity is that space where differences are edged and become the cause/source for celebration, innovation, adaptation, or in the worse case scenario subjugation and suppression.

Multiculturalism in Asia

(He and Kymlicka, 2005, p. 3)

- “managing diversity is therefore key to political stability in the region. The centralized, unitary ‘nation-state’ model adopted by postcolonial states appears increasingly unable to meet this challenge....Whatever the explanation, Asia is witnessing the rise of ‘identity politics’. People are mobilizing along ethnic, religious, racial, and cultural lines, and demanding recognition of their identity, acknowledgement of their legal rights and historic claims, and a commitment to the sharing of power.”

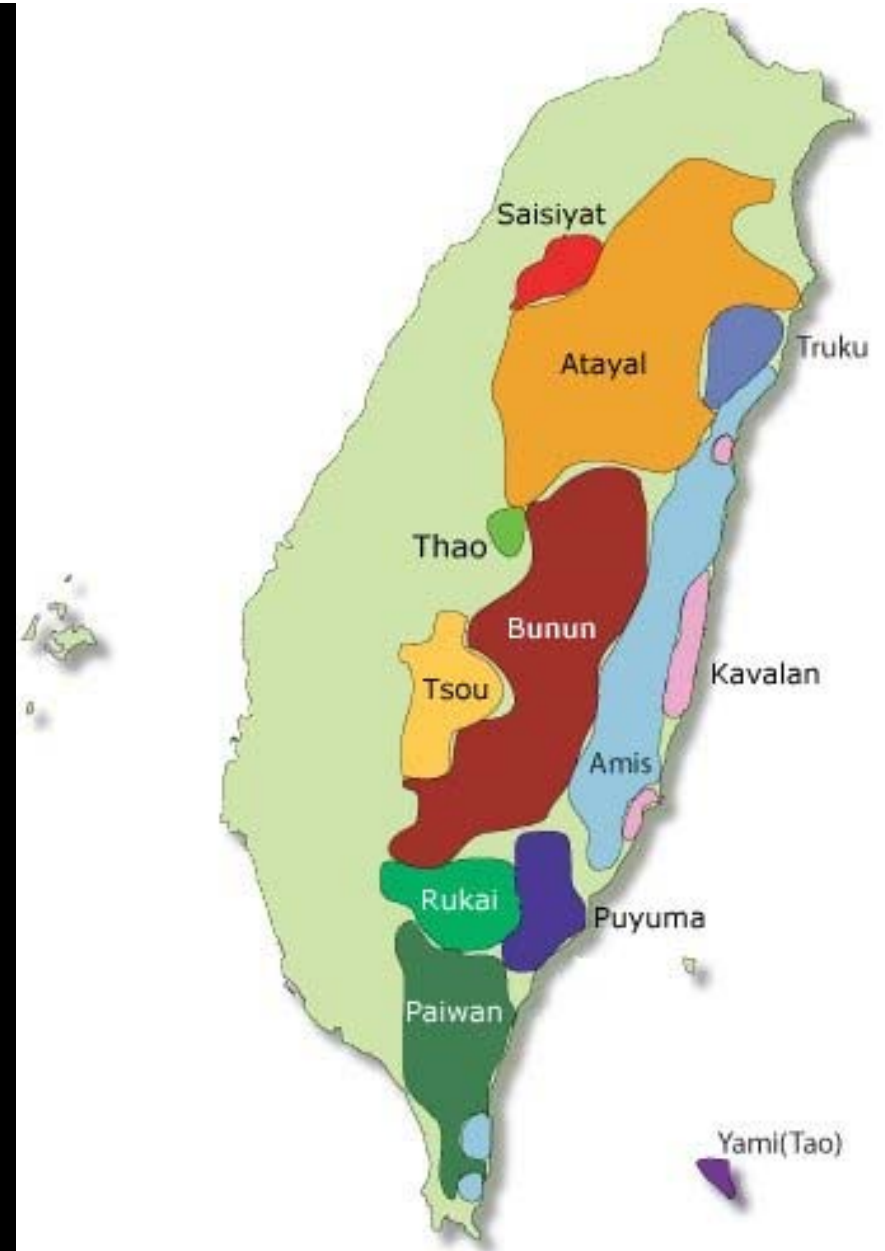
Population: Taiwanese (including Hakka) 84%, mainland Chinese 14%, indigenous 2%

Source: *CIA World Factbook*

<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/tw.html>

»**Recognized:** Ami, Atayal, Bunun, Kavalan, Paiwan, Puyuma, Rukai, Saisiyat, Tao, Thao, Tsou, Truku, and Sakizaya.

»**Unrecognized:** Babuza, Basay, Hoanya, Ketagalan, Luilang, Pazeh/Kaxabu, Popora, Qauqaut, Siraya, Taokas, Trobiawan, Seediq



Map of Highland Tribes

17

http://en.wikipedia.org/wiki/Taiwanese_aborigines

<http://www.joshuaproject.net/countries.php?rog3=TW>

(Click column headings for sorting ▲ ▼)

Taiwan

Peoples Data Filter: Data Download:

▲ People Groups (click people name for profile)	Population	% Evangel	% Adherent	Least Reached	Progress Scale	Primary Religion	Primary Language	Pho	Map	Txt
Americans, U.S.	9,400		78.00 %		4.1	Christianity	English	•		•
Amis, Ami	158,000	38.98 %	90.00 %		4.2	Christianity	Amis	•		
Amis, Nataoran	2,300		80.00 %		2.1	Christianity	Amis, Nataoran			
Babusa	200		80.00 %		2.1	Christianity	Babusa			
British	50		78.00 %		4.1	Christianity	English	•		
Bunun, Bunan	44,000	50.00 %	80.00 %		4.2	Christianity	Bunun	•		
Deaf	83,000			Y	1.2	Ethnic Religions	Taiwan Sign Language			
Drukai, Tsalisen	8,800	50.00 %	80.00 %		4.2	Christianity	Rukai			
Filipino	89,000		100.00 %		3.2	Christianity	Tagalog	•		
Han Chinese, Hakka	2,365,000	0.20 %	2.50 %	Y	1.2	Ethnic Religions	Chinese, Hakka	•		•
Han Chinese, Mandarin	3,714,000	3.50 %	5.36 %		3.1	Non-Religious	Chinese, Mandarin	•		•
Hoklo, Taiwanese	16,297,000	1.77 %	5.50 %		2.1	Ethnic Religions	Chinese, Min Nan	•		•
Hui, Chinese Muslim	56,000	0.00 %	0.00 %	Y	1.1	Islam	Chinese, Mandarin	•		
Japanese	12,000	1.27 %	3.00 %	Y	1.2	Buddhism	Japanese	•		
Jew, Mandarin Speaking	200		1.00 %	Y	1.2	Ethnic Religions	Chinese, Mandarin			•
Kanakanabu	300			Y	1.0	Unknown	Kanakanabu		•	•
Kavalan, Kuwarawan	100		80.00 %		2.1	Christianity	Kavalan			
Korean	6,800	27.94 %	40.00 %		4.2	Ethnic Religions	Korean	•		
Malay	12,000	0.00 %	0.00 %	Y	1.1	Islam	Malay	•	•	•
Mongol	Unknown			Y	1.0	Buddhism	Mongolian, Peripheral	•		
Mongol, Khalka	7,000	0.02 %	0.02 %	Y	1.2	Buddhism	Mongolian, Halh	•		
Paiwanese, Tamari	71,000	30.46 %	80.00 %		4.1	Christianity	Paiwan	•		
Pyuma, Puyuma	9,500	18.36 %	70.00 %		4.2	Christianity	Puyuma			
Saaroa	300			Y	1.0	Unknown	Saaroa		•	•
Saisset, Seisirat	4,900	11.06 %	70.00 %		4.1	Christianity	Saisiyat			
Sediq, Taroko	34,000	29.33 %	80.00 %		4.2	Christianity	Taroko			
Tayal, Atayal	51,000	49.20 %	90.00 %		4.2	Christianity	Atayal			
Thai, Central	102,000		0.40 %	Y	1.2	Buddhism	Thai	•		
Thao, Sau	400	30.33 %	79.95 %		4.2	Christianity	Thao			
Tibetan	2,300		0.10 %	Y	1.2	Buddhism	Tibetan, Central	•		
Tsou, Northern Tsou	6,400	50.00 %	70.00 %		4.2	Christianity	Tsou			
Uyghur	200	0.00 %	0.00 %	Y	1.1	Islam	Uyghur	•		•
Yami, Botel Tabago	4,700	50.00 %	80.00 %		4.2	Christianity	Yami			
Total People Groups: 33	23,151,000			13	2.2 			18	3	9
Unclassified / Other Individuals	23,000									
World Christian Database (2007)	23,174,000									

Latin America: Home and Migration

- Did the Chinese Discover America?
 - <http://www.geocities.com/EnchantedForest/Tower/1217/asia.html>
 - Menzie, Gavin. *1421: The Year China Discovered America*. William Morrow and Company, 2003. <http://www.1421.tv/>;
<http://www.pbs.org/previews/1421/>;
<http://www.kenspy.com/Menzies/>
- Latin America as home, citizenship
- Recent migration: secondary migration to the U.S., return migrants, Cuba?
- Relationship with China and Taiwan
- Scholarship: (a) Area Studies or Ethnic Studies, (b) evolving areas of study: Diaspora, Transnational, and Comparative Ethnic Studies

Digitization:

CONTENT

(I)

The typology of crosscultural researchers has four types of knowers or researchers (Banks, 1998):

- the indigenous-insider,
- the indigenous-outsider,
- the external-insider ("adopted" insider), and
- the external-outsider

Examples of the sort of cultural exploitation that is passed of as "economic development" in Taiwan



» "Aborigines go better with Coke" (Source: <http://www.taiwanfirstnations.org/>)

» The government sponsored Formosan Aboriginal Cultural Village was "built to preserve Taiwan's Aboriginal cultures and develop the tourism industry" (lack of authenticity)

Content selection/priorities

- user needs
- organizational (e.g., library) objectives
- purpose/use (e.g., research, teaching, etc.)
- cost
- Minority, under-represented cultures (e.g., race, ethnicity, class, gender, sexual orientation, etc.) and experiences (e.g., counter-narratives)
- TO digitize or NOT TO digitize

Examples of Digital Libraries/Projects

- **Global Memory Net (GMNet)** <http://www.memorynet.org>
(over 2400 digital collections from over 80 countries; multi-collection, multilingual, multimedia) - “Ethnic Groups” category
- **World Heritage Memory Net (WHMNet)** - universal access to multilingual and multimedia information, including available photographs, videos, audio clips, on 830 World Heritage Sites in 138 countries
- **Open Content Alliance** <http://www.opencontentalliance.org/>
- **Google Library Digitization Project**
- **Million Book Project**
- **US-Korea Joint Workshop on Digital Libraries**
- **Institute of Ethnology (Academia Sinica), Council of Indigenous Peoples**, also see: http://www.ritual-and-identity.uni-hd.de/Contributers/Dr_Michael_Rudolph/Sino/index.htm
- **Non-existent for Chinese in Latin America**

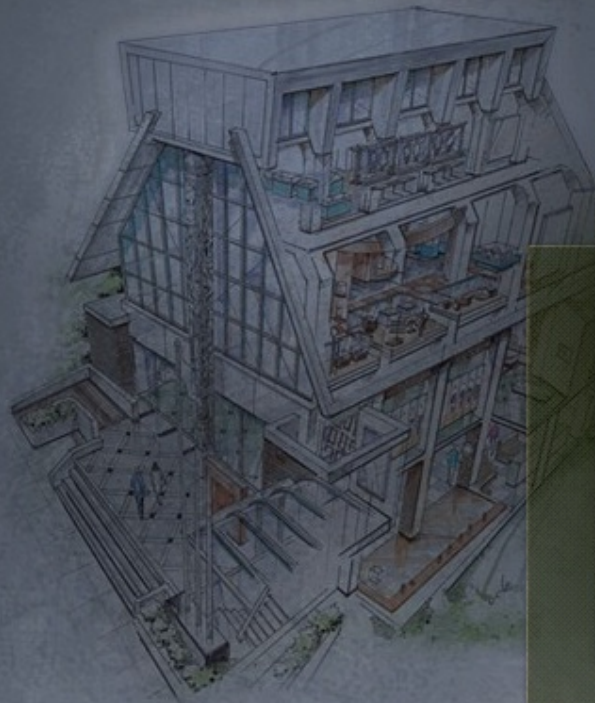
Materials

- Monographs and Serials (e.g., scholarly, popular, literature, etc) [major and small presses, self-publication]
- Dissertations, theses
- Indexing and bibliographic resources
- Official records (e.g., legislation, census data, record of Parliamentary debates, immigration records, other legal records, etc.)
- Mass media: newspaper, magazine, radio, television [minority/mainstream, local/national/international]
- Art, photography, performance arts, culinary arts, crafts
- Multimedia: sound recordings, video, film, etc.
- Websites: digital forms of traditional genres, blogs, social networks, social content, social tagging, etc
- Institutional records (e.g., community organization): publications, documents, photographs, artifacts, etc.
- Personal records: documents, photographs, artifacts
- Realia: maps, globes, architectural drawings, artefacts, etc.

- Historically, there was no written form of their native languages. Cultural knowledge and values within the different tribal groups was often transmitted through folk tales. These folk tales offer a valuable window into the rich cultural history of the Aboriginal Peoples of Taiwan.



Image source: http://www.ritual-and-identity.uni-hd.de/Contributors/Dr_Michael_Rudolph/Sino/index.htm



順益台灣原住民博物館
創臺南人以臺灣為家

順益台灣原住民博物館

Shung Ye Museum of Formosan Aborigines



中文版

ENGLISH

日本語

兒童版



(c) 2007 Shung Ye Museum of Formosan Aborigines

<http://www.museum.org.tw/>



Introduction to the Nine Aboriginal Tribes



♂ Layout ♦♦♦♦

Introduction

Rituals

Costumes

Handicrafts

Websites

[HOME]

- ◆ Ami Tribe
- ◆ Puyuma Tribe
- ◆ Paiwan Tribe
- ◆ Atayal Tribe
- ◆ Rukai Tribe
- ◆ Bunun Tribe
- ◆ Tsou Tribe
- ◆ Saisiyat Tribe
- ◆ Yami Tribe



1. Origins

Aboriginal legends in this section describe the origins of life and their ancestors.

2. Tribe Distribution

Distributed throughout Taiwan, the nine distinct aboriginal cultures



- Home Page
- Our Vision
- Join The Voice
- Events
- Make A Donation
- Volunteers
- Articles & Stories
- News & Issues
- Media Room
- Newsletter
- The Tribes
- The Art
- The Language
- The History
- Links
- About ATAYAL
- Management
- E-mail ATAYAL

2007 Indigenous Culture Summit

Indigenous Voices Heard Around the World

The ATAYAL organization is supporting the 2007 Indigenous Culture Summit held in Taiwan Dec 29 - Jan 7. ATAYAL founder Tony Coolidge is the North American representative of the Summit. We are looking for individuals, performers and leaders of tribal nations and organizations to register for the summit and share your voices.

[Learn More About The Indigenous Culture Summit](#)

[View Itinerary](#) | [Register for the Event](#)

Welcome To Our Online Tribal Community!

ATAYAL, Inc. is a non-profit organization that is dedicated to nurturing the spirit and culture of the indigenous tribes of Taiwan and spreading its seeds worldwide. To learn more about the organization and this web site, read below:

- **THE MISSION OF THE ORGANIZATION** - The ATAYAL organization is committed to providing the indigenous peoples of Taiwan with economically and environmentally sustainable opportunities in a world market. By facilitating the development of the unique culture into marketable assets overseas, the indigenous people of Taiwan will have additional incentives to embrace and value their heritage. Learn more about the [mission](#) and get inspired.

VOLUNTEERS NEEDED

To find out how you can make a difference for the indigenous people and their culture, [CLICK HERE](#).

INTERESTED IN JOINING THE BOARD?

To find out about the opportunities available, [CLICK HERE](#).

MAKE A DONATION

To help fund the projects that will give the indigenous tribes a worldwide voice, [CLICK HERE](#).

INDIGENOUS HERITAGE FESTIVAL

To learn more about the international festival for all tribes created by the ATAYAL organization, [CLICK HERE](#).

The Hakka People



■ Historical Background ■ Relocation to Taiwan ■ The Hakka Spirit

The Hakka People

Hakka Language Study Topics

Hakka Villages

Home



Historical Background



The Jews of Asia

The term "Hakka" was not originally a designation for a certain ethnic group living in a particular area. When the term "Hakka" first appeared in household registries during the Song Dynasty, it was used to indicate "guests" who had left their homelands to settle down in other parts of the country, in contrast to residents originally from the area. Although evidence is sketchy, the Hakkas are thought to originate from the lands bordering the Huang River (Yellow River) or Shanxi, Henan, and Hubei Provinces of the Northern China of today. To escape

Descendants of Africal People Taiwan 全球非裔聯盟
Organizing the Diaspora in Taiwan



Home > About D.A.P. >

D.A.P. stands for Descendants of African People. D.A.P. was founded in Taipei City, Taiwan in March 2004. It was founded by two, black American women who shared the need to create a community for those expatriates who were residing in or passing through Taiwan.

Jaleea Price, who presently lives in Thailand, and is from Arizona spent five years in Taiwan. She along with Elissa Russell, a Mississippian, who presently resides in Taiwan founded the organization.

In addition to providing services for the local community such as information regarding shopping, employment, visa, and heath/beauty products and more; D.A.P. provides event-planning services.

D.A.P. organizes culture-based performances ranging from African Dance/Drum to fashion shows and cultured performances from Brazil and beyond. Contact us at daptaiwan@yahoo.com for video presentations.

People of African descent in Taiwan are invited to join as members as well as those outside of the African Diaspora. To join email daptaiwan@yahoo.com, and request that you be added to our mailing list. Members will receive email updates and gain access to services, notices, and the DAP events calendar.

Home

About D.A.P.

In the Spotlight

Who's Who

In the News

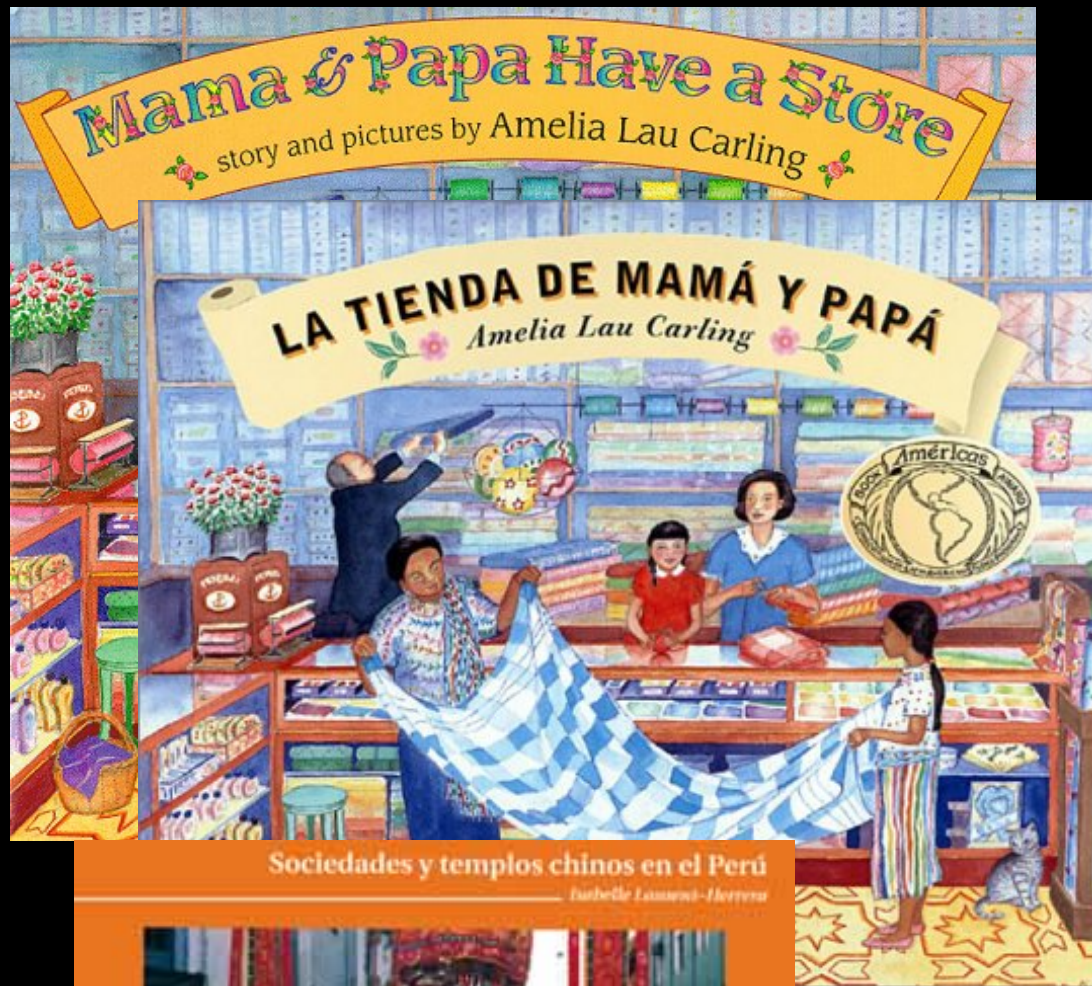
Taiwan FAQ

Events

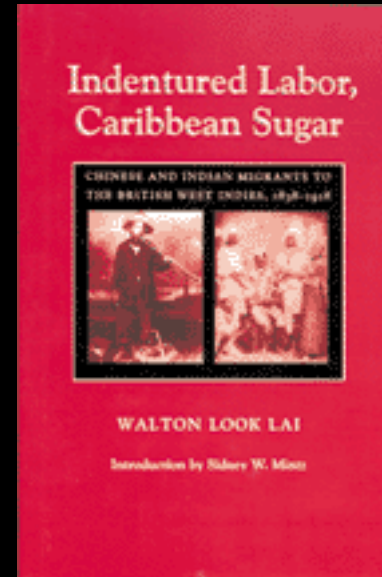
Contact Us

Downloads

http://www.daptaiwan.org/About_DAP/about_dap.html



Monographs and Journals



Lausent-Herrera, Isabelle; 2000.

Mass Media



<http://www.ocac.gov.tw/peru/es/page-5/page-5.htm>

Chinese language dailies:

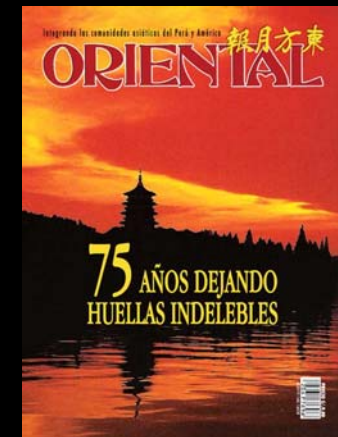
- ☐ *Diario Comercial Peruano Chino*
- ☐ *Man Shing Po* "Diario del Pueblo" (1911-present)
- ☐ *La Voz de la Colonia China* (1911-22 weekly, 1922-present daily)

Bilingual weeklies:

- ☐ *Ch'iao Pao* "Diario de los chinos de ultramar"
- ☐ *Chung Wha Po* (1992-present)

Magazine:

- ☐ *Revista Oriental* - founded April 1931 by Gabriel and Leonor Acat Cuan & Alfredo Chang Cun <http://www.revistaoriental.com/index.asp>





Photographs and other archival materials

Chinese coolie laborer on
sugar cane plantation,
Chicamita, Peru, 1860s or
1870s.

<http://www.skidmore.edu/~jdym/hi228/>



HIMNO DEL COLEGIO "DIEZ DE OCTUBRE"
HERMOSO PABELLON CUAL UN PALACIO
ERIGIDO EN EL PERU
EL COLEGIO DIEZ DE OCTUBRE
PROPAGA LA CULTURA CHINA
Y REVIVE SU FILOSOFIA
IRRADIANDO COMO EL SOL
EL SABER DE NUESTRA PATRIA
Y LA REPUBLICA CHINA
CON SUS TRES BELLOS PRINCIPIOS
DEMOCRACIA PATRIOTISMO Y BIEN SOCIAL
CULTIVEMOS LA MORAL Y LA VIRTUD
ESTUDIANDO CON EMPENO Y CON FE
DE APRENDER JAMAS NOS CANSAMOS
PUES SABEMOS QUE SOLO ASI LOGRAREMOS
SUPERARNOS Y TRIUNFAR EN LA VIDA

PACEM IN TERRIS

La paz en la tierra, profunda aspiración de los
hombres de todos los tiempos, no se puede establecer
ni asegurar si no guarda íntegramente el orden
establecido por DIOS.

Joannes XXIII
8/5
1963

Juan Papa XXIII

世界和平

世界和平是人們歷代深切的祈求，若不遵照
天主 諭下的誨導，是不能維持和保障的。

教宗若望廿三世

Carry
Felix Tsang
Jaime Lam
7 Dec 1963





Tribute to Che Guevarra

Pedro Eng's Art



La Patrona del Barrio Chino



http://www.ewtn.com/spanish/Maria/caridad_del_cobre.htm



1847 Yemayá recibe a los Chinos culíes en Regla



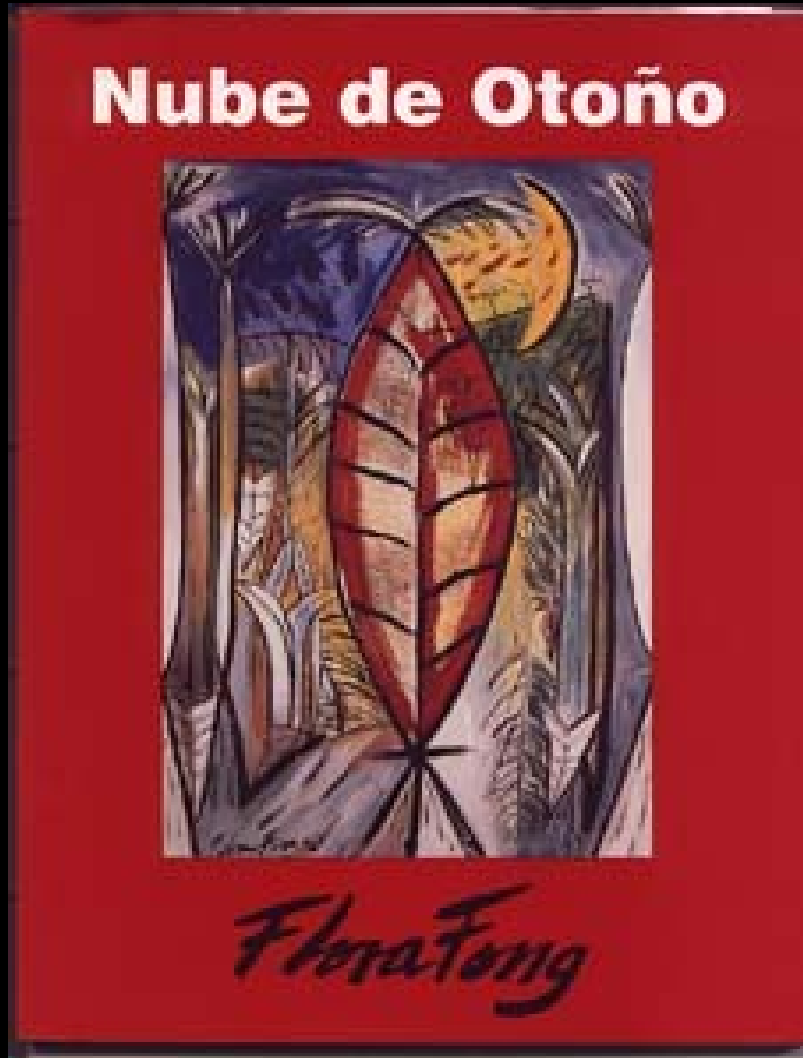
La procesión de Guan Gong en el barrio chino



Altar to Cuan Cung in Casino Chung Wah



Flora Fong, 1948-
- with photo of mother & father



木

1997



*Wifredo, Jonas, Eskil and
Timour Lam, 1973. In the
garden of Albisola*
[http://www.uol.com.br/23bienal/
especial/iela24g.htm](http://www.uol.com.br/23bienal/especial/iela24g.htm)



Nu à la Chaise, 1942.
[http://www.uol.com.br/23bienal/esp
ecial/iela02g.htm](http://www.uol.com.br/23bienal/especial/iela02g.htm)



Le Tropic de Capricorne, 1961
[http://www.uol.com.br/23bienal/especial/iela
20g.htm](http://www.uol.com.br/23bienal/especial/iela20g.htm)

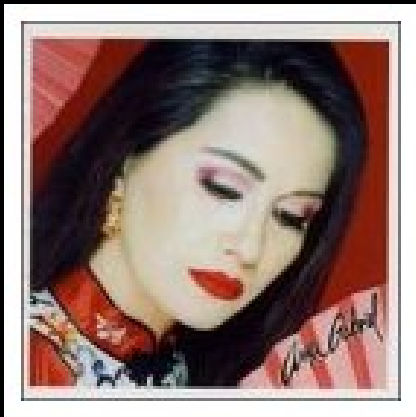


Eduardo Auyón Gerardo,
Chinese Mexican Artist

Identity and Representation through music and film

Chino Latino Musicians

Source: <http://www.amazon.com>



Ana Gabriel

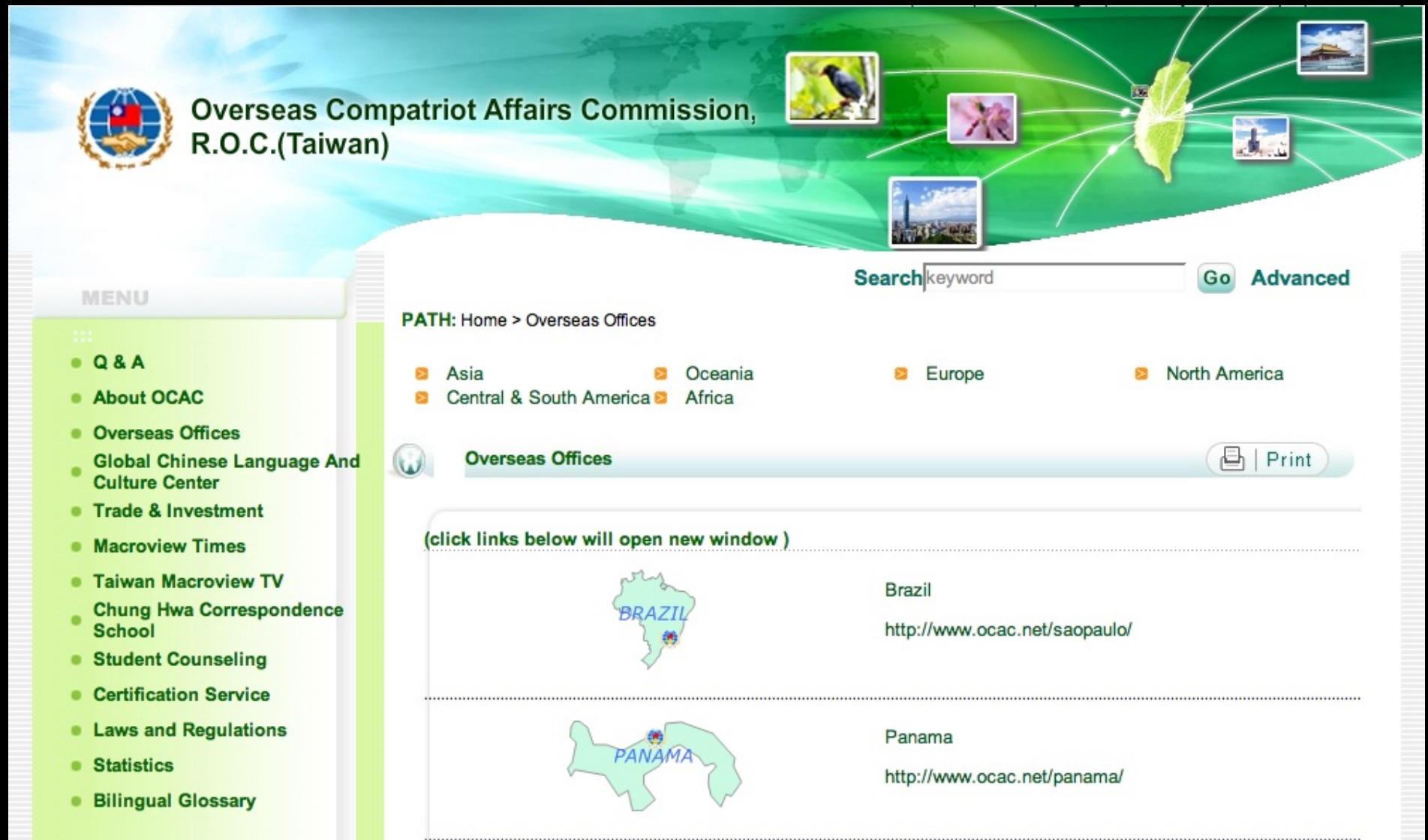


María Guadalupe Araújo Yong



<http://www.tissa.com/>

The Overseas Compatriot Affairs Commission (OCAC)



The screenshot shows the OCAC website interface. At the top left is the OCAC logo, a globe with the ROC flag, and the text "Overseas Compatriot Affairs Commission, R.O.C.(Taiwan)". To the right is a decorative banner with a world map and several small images. Below the banner is a search bar with the text "Search keyword" and a "Go" button, followed by a link to "Advanced". A breadcrumb trail reads "PATH: Home > Overseas Offices". Below this are several regional categories with expandable icons: Asia, Oceania, Europe, North America, Central & South America, and Africa. A "Print" button is visible. The main content area is titled "Overseas Offices" and includes a note "(click links below will open new window)". It lists two offices: Brazil, with a map of Brazil and the URL <http://www.ocac.net/saopaulo/>, and Panama, with a map of Panama and the URL <http://www.ocac.net/panama/>. On the left side, there is a "MENU" section with a list of links: Q & A, About OCAC, Overseas Offices, Global Chinese Language And Culture Center, Trade & Investment, Macroview Times, Taiwan Macroview TV, Chung Hwa Correspondence School, Student Counseling, Certification Service, Laws and Regulations, Statistics, and Bilingual Glossary.

http://www.ocac.gov.tw/english/service/service_list.asp?no=685&SERAREA=3

Community social content: Videos, blogs, websites, etc.

the language project
Creating community libraries in underdeveloped areas

■ About ■ Contact

■ Home ■ Libraries ■ **Users** ■ Newsletters ■ Gallery ■ Participate ■ Laos

■ Novice Bounyang
■ Sone: Student to staff
■ **Users websites**

Newsletter
Enter email address:

Subscribe

Users websites




Vanh
A tour of Luang Prabang and some festivals.
Visit Vanh's website

Touy Thor
A beautiful glimpse of Hmong life and culture.
Visit Touy's website

Sengthanou
Seng is a keen photographer and has used the web as a medium to display his photography.
Visit Sengthanou's website

<http://www.thelanguageproject.org> (Laos)
© Copyright 2006 The Language Project

ON www.youtube.com:

- Dragon Chino en el Corso de "Wong" 2007 
- Danza del Dragon Chino de T'ai - Valencia (Spain) 
- "Casino style" Salsa dancing -- Chinese man with Cuban woman  (Huo, Yao Fei (David)) <http://www.huoyaofei.com/>

Digitization:

**DEVELOPMENT TEAM
(II)**

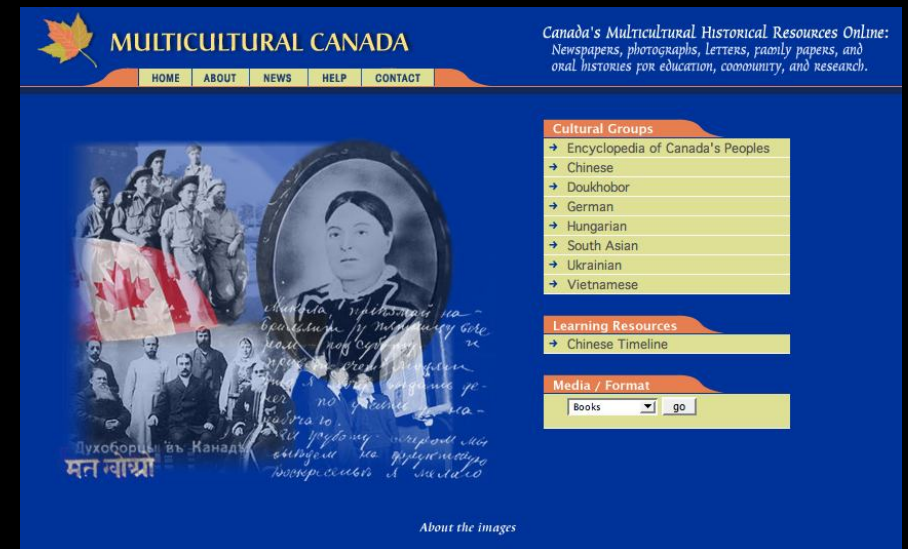
Scholarship of Dialogue: A framework for rethinking and reformulating NOT reproducing dominant discourse (Chu,2005)

Dialogue (Freire, 1970) as conceptualized by Freire (1970) informed literacy and education:

- **Respect** – working *with* rather than acting on
- **Critical thinking** – challenging normativities, naming privileges and re-drawing them, identifying differences
- **Praxis** – informed action enabling reciprocal learning
- **Conscientization** – awareness in order to transform reality to create social change

Participatory, Contributive Development

- Commercial vs. non-commercial approach
- Participatory development: open, equitable, collaborative, contributive; community participation, integrity-based process
- Custodians and new documentation efforts (e.g., oral histories): individuals/community lending materials, shared responsibility. E.g.,



from OBJECT to SUBJECT

Digitization:

ACCESS
(III)

Access issues

- Architecture
- Interactivity
- Search vs. browse
- Compliant with standards, interoperability
- Color/Design issues
- Multilingual (language of practice and for preservation)
- Culturally appropriate search vocabulary (ontologies)
- TO see/hear or NOT TO see/hear



- **Cultural Warning:** *Aboriginal and Torres Strait Islander users are warned that the Mission Voices website may contain images of deceased persons and images of places that could cause sorrow.*

Digitizing and Empowering the "Other"

- multicultural and globalized digital libraries would guarantee the right for all cultural voices to be included, would acquire the necessary funding to pursue multicultural projects, and would enable underrepresented voices to speak for themselves, to determine what cultural heritage and community (including individual) experiences are to be digitized, and how the information will be accessed (limited or full access, language, interface, etc.).

A PEOPLE WHO HAVE A PAST, A HISTORY, AND CULTURE.
A CULTURE WITH HISTORY WILL NEVER DIE.
CONQUERED? MAYBE.

FORGOTTEN...**NEVER!**



Table of Contents

→ JOIN OUR MAILING LIST



[Click on flags for other languages](#)

What's New
What's Unique to this Site
Site Map
Complete Listing of Tribes
Inspirational Words
Indigenous Nations
Famous Documents
Famous Quotes
Great Chiefs / Leaders
Greetings / Salutations
IPL Movies
Latino Spectrum
Art
Music
Poetry
Stories
Sites We Support
Writers / Speakers
Search this Site

Welcome to the Indigenous Peoples Literature

An educational resource for the advancement of all cultures

Dedicated to the 400 million people on this planet who are neither seen nor heard

Let these words and images be forever a reminder of their existence.



<http://www.indigenouspeoples.net>